Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 32 (1944)

Heft: 660

Artikel: Les nouvelles perspectives professionnelles ouvertes aux femmes par

la guerre : (fin de la 1re page)

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-265157

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

decine, recommande aux femmes de ne pas se figer en d'antiques routines, de s'instruire, de se figer en d'antiques routines, de s'instruire, de se développer, de marcher avec leur temps, mais toujours en vue de leur fonction dans la famille: témoin L'éclosion d'une vie paru en 1938, destiné à idonner aux mères le modèle d'un journal méthodique et scientifique, à tenir des la naissance d'un enfant. Ainsi elle espérait discipliner les occupations maternelles et faire surgir par foule, de document précessaires à la science à la science de deveument précessaires à la science à la science de la comment précessaires à la science à la science de la comment précessaires à la science à la science de la comment précessaires à la science à la science de la comment de la

une foule de documents nécessaires à la science. A son avis, les femmes ne sont pas faites pour l'action collective et politique; ses goûts personnels ne la portaient pas vers les groupe-ments et comités qui tentent de combattre la mi-sère ou l'injustice. Les lectrices du Mouvement sere ou l'injustice. Les ietrices du noivement déploreront cette tendance chez une personnalité si éminente. Pourtant, par solidarité, elle était membre à Genève de l'Union des Femmes et de l'Association des Femmes Universitaires, ne croyant guère, sans doute, à leur efficacité et préférant l'action individuelle qui lui paraissait vieux en harmonie avec les aptitudes féminies. mieux en harmonie avec les aptitudes féminines véritables.

Cette attitude, résolument orientée vers l'action individuelle, s'explique quand on sait que Mme Ferrero était douée d'une intuition divinatrice, «elle savait lire dans le cœur des hommes» a écrit son fils Leo, et ce don lui permettait d'a gir profondément sur ceux qui l'approchaient. Là, elle triomphait, là elle se sentait utile auprès de ses frères et sœurs humains. Combien de cœurs ses frères et sœurs humains. Combien de cœurs en détresse a-t-elle apaisés? combien de situations douloureuses a-t-elle dénouées? combien de fugitifs a-t-elle accueillis à son foyer d'exilée qui, malgré les départs et les deuils, se repeuplait toujours? Aussi, c'était une foule émue et reconnaissante qui entourait sa tombe le 30 mars dernier, dans le vieux jardin mortuaire de Plainpalais, où l'herbe verdissait, où les fleurs pointaient, tandis qu'un vent chaud apportait d'Italie l'adieu des printemps merveilleux de la patrie absente.

A. W.-G.

Vers l'assurance-vieillesse

Dans leur courte session de printemps, les Dans leur courte session de printemps, les Chambres fédérales ont pris une importante décision concernant l'introduction de l'assurance-vieillesse en Suisse. Depuis le refus du projet de loi en 1931, c'est sous forme d'aide à la vieillesse que la Confédération a assisté les vieillards indigents. Or, quatre cantons, Neuchâtel, Genève, Berne et Argovie, ont déposé des initiatives demandant qu'une assurance fédérale en faveur des vieillards et survivants soit remise à l'étude. Les trois dermières réclament notamment que les caisses vivants soit remise à l'étude. Les trois der-nières réclament notamment que les caisses de compensation pour militaires soient main-tenues après la guerre et mises à contribu-tion pour cette branche des assurances so-ciales.

HOTEL COMTE **VEVEY - LA TOUR** Confort - Belle situation - Jardin

Ces initiatives ont fait l'objet de délibéra-tions approfondies, et c'est à l'unanimité que chacune des Chambres a chargé le Conseil fédéral de préparer un nouveau projet de loi pour l'assurance-vieillesse. Ainsi le prin-cipe de l'assurance l'a nettement emporté sur les mesures d'assistance en principe qui grales mesures d'assistance, ce principe qui ga-rantit à chaque assuré un droit légal à un revenu auquel il a participé lui-même par ses

Si l'entrée en matière semblait gagnée d'em-Si l'entrée en matière semblait gagnee d'em-blée sous l'influence d'une opinion publique incontestable, la discussion nourrie qui sui-vit, au Conseil national surtout, montra les difficultés énormes auxquelles se heurtera le législateur si la nouvelle loi ne doit pas som-brer dans la tempête politique comme ce fut le cas de la précédente. La couverture finan-cière, avec ou sans caisses de compensation, l'étandue de l'assurance, ses ramorts avec les l'étendue de l'assurance, ses rapports avec les

Mlle Antoinette Cossy, décédée à Lausanne en 1939, a légué à l'Etat de Vaud sa maison d'Ollon,

caisses cantonales, professionnelles et privées déjà existantes, la possibilité d'y introduire des mesures de protection de la famille, et nombre d'autres questions, furent soulevées, si bien que M. Speiser (Argovis) fit la sage recommandation de ne pas charger le bateau de trop de vœux et de suggestions sans quoi il risquerait de ne pas arriver au port.

M. Stampfli, Président de la Confédération, a déclaré en fin de débats que les difficul-, a déclaré en fin de débats que les difficul-

M. Stampfli, Président de la Confédération, a déclaré en fin de débats que les difficultés seront certainement grandes et que le Conseil fédéral ne saurait se lier dès maintenant à une date déterminée pour l'introduction de cette assurance. Quant au mode de l'assurance, la tendance actuelle semble préconiser une assurance générale obligatoire. De toutes ces déclarations nous pouvons conclure à une volonté ferme de réaliser enfin un devoir social urrent. Nous espérons que

un devoir social urgent. Nous espérons que dès le début les femmes seront appelées à

participer à l'élaboration de cette œuvre na-tionale, vu qu'elles la soutiendront de leurs finances, et qu'elles lui appartiendront comme assurées.

L'aide féminine à la campagne

Vennes sur Lausanne, du 13 au 18 mars, s'est tenu, sous la direction de M^{lle} Jeanneret, le Ilme cours romand de formation de chefs de camp féminins pour l'aide à la campagne. Il a réuni 25 participants de tous les cantons romands, le Tessin y compris. M. Richard, chef du service de l'Economie de guerre du canton de Vaud, y a dit que le canton de Vaud a fourni, en 1943, à Paide volontaire et obligatoire pour le travail des champs, 1262 jeunes filles, soit 148 écolières, 125 aides volontaires, 391 apprenties; 900 ont travaillé individuellement et 360 dans des camps.

travaillé individuellement et 300 dans des camps. L'expérience des camps a été bonne; elle sera renouvelée et développée cet été.

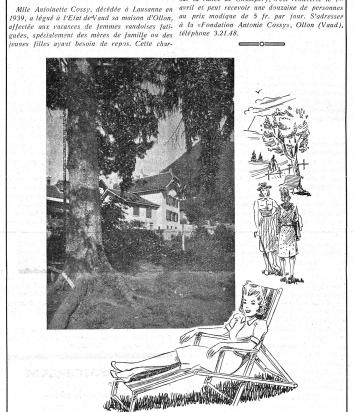
Parmi les auteurs de travaux présentés à ce cours, citons Miles Mercier et Steck, des étudiantes, sur leurs expériences à la tête de camps en 1943, Mile le Dr. M. Broye (Lausanne), sur les premiers soins à donner aux malades, Mile H. Delarageaz, maîtresse ménagère à Lausanne, M^{ma} Troillet-Villard, présidente de l'Association agricole des femmes vaudoises (Daillens), Miles Monakow, Bæhnisch, Lüps, de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail (Berne).

Les nouvelles perspectives professionnelles ouvertes aux femmes par la guerre

(Fin de la 1re page)

4) Un autre motif d'insécurité des conditions futures du travail féminin est la façon tout empirique, et sans aucune méthode, qui a présidé à l'emploi de femmes qualifiées ou a présidé à l'emploi de femmes qualifiées ou semi-qualifiées dans bien des professions. Dans la plupart des cas, en effet, elles n'ont appris leurs tâches actuelles que sous la forme qui pouvait le plus rapidement en augmenter le rendement, et n'ont pas passé par la filière de la formation prescrite par les règlements des syndicats. Il est possible que, dans L'avenir, la forme intensive du travail qui leur a été imposée conduisé à une revision des principes de l'apprentissage; mais, et en dépit du jugement émis dès 1942 par M. Bevin, Ministre du travail en Grande-Bretagne que « les femmes ont fait preuve d'une capacité remarquable d'adaptation et d'adresse, et qu'il sera simplement équitable





Maison de vacances pour femmes mante vieille demeure, remise à neuf, entourée de beaux arbres et jouissant d'une vue étendue sur la vallée de Champéry, s'est réouverte le 1st



Livres de femmes

Norvégiennes de notre temps

Deux livres, simultanément, nous révèlent l'âme de la femme de Norvège, aux prises avec les temps modernes dans ce qu'ils comportent de trouble on de cruauté. Une âme loyale, calme, courageuse, où persiste une simplicité de primitive. Et par ces qualités, par ces caractéristi-ques de race, se trouvent apparentées deux hé-roïnes dont la personnalité est différente, et qui appartiennent à deux œuvres de valeur inégales,

appartiennent à deux œuvres de valeur inégales, aussi dissemblables qu'il est possible.

**Deux pièces et une euisine,¹ est un roman écrit sous la forme de journal — celui d'une jeune journaliste. Un des mérite de l'auteur est d'avoir su rénover ce genre quelque peu usé. Mme Simone Hauert, dans sa libre adaptation en langue française, a fort bien fait, certes, de conserver le ton primeseautier et hardi du récit. Cependant elle semble parfois confondre simpli-

¹ Annik Saxagaard. Adapt. française de Simone Hauert. Ed. Spes, Lausanne, 1 vol., 3 fr.

cité avec négligence. Nous préférons les pages moins « cahotées » si l'on ose dire. Au reste, l'adaptation est heureuse et se lit avec d'autant pius d'agrément que, sous ses apparences légères, le canevas dissimule une solide trame tissée des fils même de la vie.

Cliche "Maison de vacances

Kisinka — «pseudonyme à la russe» — est une jeune fille tout ensemble amorale et honnête, comme il en est beaucoup dans notre société décomme il en est beaucoup dans notes societe es saxée. Issue d'un milieu bourgeois, elle conquiert son indépendance, que d'aucunes jugeront exces-sive, par la force des choses. Mais si elle paraît ignorer la loi morale qui nous ordonne de do-miner nos instincts, c'est parce qu'elle n'éprouve pas encore le besoin de la respecter et que cette loi est momentanément écartée des mœurs du temps présent, dans un certain cercle cela s'en-tend. L'avantage de Kisinka sur ses pareilles, c'est le don d'intelligence que lui consentit la nature. Restée orpheline, et sans fortune — son père a fait faillite — elle décide de quitter sa petite ville pour tenter sa chance à Oslo, où elle rédige avec succès, quand s'ouvre le récit, la « page de la femme » d'un grand journal. A ce moment, elle a vingt-six ans. Elle cède à l'at-trait de l'amour incidemment, en primitive, sans trait de l'amour increamment, en primitret, sau aucun intérêt pécuniaire ou sentimental. Mais quand elle rencontre celui qui sera l'homme de sa vie, Gunnar, les choses changent du tout au tout.

Gunnar, les choses changent du tout au tout.

Sous le couvert de la si cómmode « camaraderie » se nouent des relations amicales, peu à peu muées en un plus intime accord. Mais la désinvolture est à la mode. Chacun met sa fierté à dissimuler son véritable sentiment. Gunnar n'est pas riche. Kisinka ne se gène pas pour railler les ménages modestes qui se contentent d'un

étroit logis où l'on se sent les coudes: « deux pièces et une cuisine ». Cependant, en secret, la nature accomplit son œuvre. Quand elle s'apercoit qu'en elle s'élabore une mystérieuse petite vie, Kisinka ressent une grande joie. Selon habitude, elle fait face à la situation. S'é

nantique, eile ant face a la situation. Setant-donnée librement, elle ne s'imposera pas. Elle élévera son enfant au prix de son travail. Rien, pour lui, ne sera assez beau ni assez bon. Pourtant elle doit la vérité à Gunnar. Et dans le message qu'elle lui adresse se retrouve la dignité féminine qu'on croyait en faillite. Or Gunnar, lui aussi, en dépit des apparences, est Gunnar, lui aussi, en depit des apparences, est un honnête homme. Il aime profondément Kisinka. On s'explique, on redevient des êtres normaux. Il faut seulement se hâter de publier les bans et chercher un petit appartement pas cher: « deux pièces et une cuisine! »

Une fois de plus, l'espoir de l'enfant a rétabli le respect de la tradition familiale. C'est ainsi que cou care forme légère ce roma a une signi-

que sous sa forme légère, ce roman a une signi-fication morale très haute. Qui est au juste Annik Saxegaard? Nous savons seulement, par l'a-vant-propos, que cette jeune Norvégienne a quitté son pays envahi, et qu'on la suppose réfugiée quelque part en Amérique.

Rédigé en norvégien, publié en suédois, tra-duit en allemand, puis adapté en langue fran-çaise par M^{me} Gagnebin, le livre de Synnöve Christensen,¹ nous fait connaître, avec une poi-gnante simplicité, le drame quotidien qui se joue en pays occupé.

¹ Je suis une vraie Norvégienne. Delachaux et Niestlé, Neuchâtel. 1 vol. 4.50 broché, 7.50 relié.

On vit heureux, en famille, entre braves gens, et tout cela, qui est le bonheur normal sur terre est détruit en un moment par la folie de la guerre. Dans cette famille, il y avait Synnöve, guerre. Dans cette famille, il y avait Synnöve, son mari, Gunnár, et leur petit garçon âgé de 4 ans. Il y avait encore les vieux parents. Le père de Synnöve fut arrêté le premier, ensuite ef ut son beau-père, puis son mari. On était déjà prisonnier dans son propre foyer, guettaut les bruits du dehors « ne sachant jamais si c'est la mort ou la délivrance qui vient ». Intelligente, endurante comme une femme peut être quand calle lutte pour les siens. Synnöve andesse les elle lutte pour les siens, Synnöve endosse les responsabilités de l'entreprise commerciale que dirigeait son mari. Elle ne pense qu'à sa libération rigeat son mari. Elle ne pense qu'a sa inocration et à celle de son beau-père. Son père a été en-voyé en Allemagne où il mourra. Les visites à la prison : quel sévère document! Tout l'amour humain comme toute la cruauté humaine s'y ré-sument. « Nous toutes nous aurions préféré su-bir l'emprisonnement au lieu de nos bien-ai-

més »...

L'angoisse grandit. Synnöve se résout à tenter une démarche auprès de son Excellence le Dr. K... qu'on dit amateur de bons vins et de jolies femmes. L'entretien est trop long pour être reproduit ici, mais il faut dire le courage moral de la jeune femme, qui risquait le pire, et sut imposer le respect. « Deux mois plus tard mon mari fut libéré. Il affirma lui-même que le Dr. K. avait joué de son influence pour le faire metire en liberté ». Cependant, malgré la joie ineffable en liberté ». Cependant, malgré la joie ineffable du retour, les raisons d'inquiétude augmentent. Synnöve propose de se réfugier en Suède. Gunnar, d'abord, résiste: « Il ne fallait pas que nous fussions chassés du pays sans avoir fait quelque



Le général est conduit par une temme.

C'est une femme, Miss Summersby, Irlandaise, membre du Service complémentaire féminin, qui l'insigne honneur de conduire l'automobile général Eisenhower depuis le débarquement des Américains en Afrique du Nord. Elle a fait ainsi les campagnes de Tunisie, de Sicile et

Qu'en pensent les propriétaires d'automobiles, qui, au beau temps, lorsqu'on leur proposait les ervices d'une « chauffeuse », poussaient des cris

Maitresse d'arboriculture.

Mme Marguerite Borgeat-Benvenuti, une Valai-sanne, a obtenu, aux derniers examens d'arboiculture et de perfectionnement de l'Ecole cantonale d'agriculture de Châteauneuf, le diplôme de maître d'arboriculture, décerné à ceux qui ont fréquenté pendant trois ans les cours centraux d'arboriculture et fait un stage pratique de deux ns. Mme Brogeat est la première en Valais à

de reconnaître la manière dont elles ont comblé le vide qui se serait produit sans elles, en leur réservant la place qui leur est due dans le monde de l'après-guerre... » - malgré tout ceci, il faut bien considérer que si elles tiennent à poursuivre leur activité, elles se-ront jugées sur un niveau d'équivalence auquel elles ne pourront pas toujours satisfaire.

quel elles ne pourront pas toujours satistaire.

5) Voici un autre problème: celui de l'admission des jeunes filles, qui n'ont pas encore atteint l'âge légalement fixé pour l'apprentissage complet et organisé selon des règles bien établies de métiers qualifiés. C'est ce que la Conférence, tenue récemment en Grande-Bretagne, des femmes membres de l'Union générale des ingénieurs a considéré comme le cœur du problème, en formulant ses revendications à cet égard. On peut dire que ce n'est que lorsque ce droit aura été pleine-

M. BORNAND

8, Cours de Rive (Angle rue Pierre-Fatio)

Tous genres de meubles en fer et rotin

Téléphone 4.98.07



se pour la liberté à laquelle nous aspirions» L'existence aléatoire des pays occupés se pour-

L'existence aieatorie des pays occupes se pour-suit, avec ses traquenards, ses crimes, mais aussi les incidents pittoresques attachés aux situations imprévues. De curieux personnages passent. La tendresse maternelle de la jeune mère, la pré-sence de l'enfant qu'elle s'efforce de préserver de la morbide influence de la crainte, éclairent la soultre ambience. Les mentificaments des

la sombre ambiance. Un magnifique orgueil, la foi religieuse, un dynamisme qui vainct la misère et la détresse, soutiennent le malheureux peuple. Un nouveau drame éclate à la suite du-

quel il faut se décider à fuir pour gagner la Suède, coûte que coûte. Les cœurs peuvent trem-bler dans les pauvres poitrines de chair et de

bier dans les pauvres poitrines de chair et de sang, les âmes resteront fermes. La singulière tranouillité des heures très graves préside aux préparatifs du départ. «Quand on joue sa vie il n'y a pas de place pour la peur ». Quelques provisions, un narcotique pour le petit qui sera aunsi plus facile à transporter, et moins effrayé. Pour eux, la «poudre blanche», glissée dans le creux du pant. Il faut tout prévoir!

ce que cela tut? Les forces des voyageurs s'u-sent. Il faut se persuader qu'elles tiendront jus-qu'au bout: « Avancer, toujours avancer... Mon Dieu, fais que j'avance! Je ne pus continuer ma prière... Le ciel commençait à s'éclaireir... On pouvait voir le pays qui s'étendait devant nous, ce pays où la lumière brillaiti avec tant de sé-curité qu'elle faisait penser à une étoile scin-

le creux du gant. Il faut tout prévoir! Et l'on entreprend le périlleux voyage qui s'achève, après deux nuits, par la traversée d'un lac gelé dont chaque crevasse est une menace de chute. Long calvaire sous de glaciales rafales. Tout cela, on l'écrit mais comment se représenter ce que cela fut? Les forces des voyageurs s'uce nombreuses confrères dans les autres cantons

Egalité devant la laine?...

Plusieurs de nos correspondantes ont relevé différentes reprises le fait, dont la Centrale fédérale de l'économie de guerre nous a courtoise-ment fourni son explication à elle — de l'inéga-lité de la répartition des tissus de laine suivant

venons de constater une nouvelle appli cation de ce même principe : « à l'occasion de l'époque de la première communion et de l'enrée dans la vie professionnelle... nous dit un communiqué fédéral, une répartition unique et extraordinaire de coupons de laines est faite à la jeunesse, ceci au taux de 34 coupons pour les es gens, et de 27 coupons pour les jeunes

Nominations.

On nous signale, en plus de la nomination de Mile Linette Comte, avocate, au Conseil d'Administration de la Caisse vaudoise d'allocations familiales, celle d'une fidèle abonnée de notre journal, Mme Biéler-Butticaz, professeur (Genève et Lausanne) à titre de vice-secrétaire. Deux femmes siègent ainsi dans ce Conseil avec trois hommes, ce qui est une proportion dont nous n'avons — malheureusement! — pas fréquemment l'habitude.
Bravo! et félicitations.

ment reconnu que le progrès professionnel des femmes sera définitivement établi.

6) Mais l'admission à un syndicat ou à une profession ne commence pas avec l'apprentis-sage ou avec des cours théoriques: il faut auparavant une solide instruction primaire ou secondaire. Or, on a constaté que de nom-breux professeurs ou instructeurs techniques breux professeurs ou instructeurs techniques se plaignent de l'insuffisance, dans le domaine des mathématiques surtout, de leurs élèves, et de la difficulté qui en résulte pour leur préparation à des métiers qualifiés. C'est la un problème sérieux. Quelle est en effet la cause de cette lacune scientifique? Provientelle d'un programme mal compris des écoles de jeunes filles? Ou de l'insuffisance de leurs professeurs féminins? Ou encore de la moindre importance attachée dans ces écoles, en comparaison des écoles de garçons, aux questions scientifiques? En tout cas, il y a l'à des facteurs importants qu'il convient de ne pas négliger. pas négliger.



Henri Genevay AMEUBLEMENTS ET TENTURES Genève

20. rue Sturm - Tél. 4.24.65

tillante... Merci à vous tous, soldats suédois! Vous nous avez vu venir par milliers et nous lisons dans vos yeux que vous comprenez ce que signifient les choses laissées derrière nous...» La version française, que notre collaboratrice Marianne Gagnebin donne de ce livre émouvant,

est excellente. Nous avons le sentiment de re-trouver, intactes, la sincérité, la spontanéité, l'émotion qu'on suppose caractériser l'œuvre orimotion qu'on suppose caracteriser l'euvre ori-ginale. Et je réalise aujourd'hui combien il est difficile de résumer et de transmettre ce qui est la vie même, mais une vie dont les épreuves dépassent notre entendement. Après la guerre, quand l'ordre du monde sera rétabli, peut-être Synnöve Christensen lira-t-elle ces lignes. Qu'elle sache, alors, avec quelle sympathie, profonde et fraternelle, les femmes suisses ont arrueilli son témoignage. Renée Gos.



Les Expositions

Exposition d'œuvres des réfugiés civils internés en Suisse (« Sarcis »)

Une intéressante, une curieuse exposition

7) Mais réclamer pour les femmes toutes 7) Mais réclamer pour les femmes toutes les possibilités d'accès aux professions et préparer toutes les mesures à cet effet implique la condition formelle que toutes les intéressées, femmes et jeunes filles, désirent vraiment ces possibilités et aient l'ambition de les réaliser. Actuellement, les conditions psychologiques étant favorables, l'effort de volonté nécessaire parviendra à surmonter ces difficultés ; mais cet effort et cette ambition existentiels encore à l'avenir lorsque le stimulant de l'élan patriotique aura disparu? De la réponse à cette question dépend, en grande partie, le sort de la génération qui monte, comme celui, pour un avenir plus éloigné, du statut social de la femme dans les temps de paix. Car, si la femme a perdu foi dans du statut social de la femme dans les temps de paix. Car, si la femme a perdu foi dans la valeur de son travail, aussi bien pour elle que pour celles qu'elle a le devoir de guider à travers la vie; si elle ne voit dans son travail que le moyen le plus simple et le plus rapide de gagner son pain quotidien; si elle ne réalise pas sa valeur propre, comme un élément intégral de l'organisation de la société, comme une manifestation de la coopération complète de toutes ses capacités que tout inplète de toutes ses capacités que tout in-dividu doit à la collectivité, à l'inté-rieur comme à l'extérieur de celle-ci — alors tous les progrès actuellement réalisés ne pourtous les progrès actuellement realises ne pourront être que provisoires et nous serons obligées de penser que c'est seulement devant la
terrible obligation imposée par la guerre que
la femme peut s'élever au-dessus de la routine, et prendre sa part dans l'œuvre professionnelle des véritables spécialistes.

* * *

En envisageant ces problèmes uniquement sous l'angle qualitatif, nous avons volontairement laissé de côté leur aspect quantitatif, et notamment celui de l'emploi des femmes dans toutes les professions, une fois la guerre terminée; toutefois il n'y a pas de doute que le côté massif de la question de l'emploi fémini influera la répartition des diverses occupations. Si, grâce à des mesures appropriées, le « plein emploi » de la main-d'euvre peut être intégré dans une économie active, il est clair que les dernières venues dans le marché du travail, c'est-à-dire les femmes, soufché du travail, c'est-à-dire les femmes, souffriront moins que si nous avons le malheur de voir réapparaître l'âpre concurrence qui a



ÉCOLE VINET

Ecole pour Jeunes Filles — 104° année Classes préparatoires, secondaires et symnass. LAUSANNE - RUE DU MIDI, 13 TÉLÉPHONE 2.44.20

Conseils psychologiques

Orientation d'études Psychanalyse curative et didactique

5, Rue de l'Université Téléphone 4.81.27 Genève Mme M.-A. SECHEHAYE

prévalu durant la dernière période de dépression. Si paradoxal que cela puisse paraître, l'expérience a en effet prouvé que la maind'œuvre féminine augmente durant les périodes de chômage, parce que, si le chef de famille chôme, c'est l'élément féminin qui doit, de toute nécessité, chercher du travail au dehors ; c'est pourquoi l'assainissement du marché du travail après la guerre présuppose que les femmes qui ont exercé un emploi seulement du fait de la guerre retourneront à leurs occupations familiales, et que celles qui désirent continuer leur activité professionnelle, ou qui en sentent la nécessité, exerceront un travail conforma à leur choix et à leurs aptitudes. C'est pour ces raisons que les efforts faits des. C'est pour ces raisons que les efforts faits pour consolider les succès professionnels ob-tenus par les femmes dans de nouveaux domaines doivent se combiner avec des essais sérieusement tentés en d'autres directions. En premier lieu, les occupations, vers les-quelles s'est toujours tournée la majorité de

quelles s'est toujours tournee la majorité de la main-d'œuvre féminine, devraient être ren-dues plus attrayantes pour pouvoir absorber un plus grand nombre de travailleuses. Ceci peut se faire (par exemple dans le service do-mestique et dans le travail des infirmières), en mettant ces occupations sur le même pied en mettant ces occupations sur le mème pied que les travaux dit « mixtes », dans lesquels les femmes sont entrées en foule depuis la guerre, c'est-à-dire en en élevant par une pré-paration adéquate le niveau professionnel, le salaire et les conditions de travail au même de-gré que ceux des occupations industrielles bien organisées. D'autres occupations encore, com-me par exemple le travail de bureau, dont le niveau a baissé depuis qu'elles sont devenucs essentiellement féminines, devraient êtré réha-bilitées, en réorganisant la préparation des fembilitées, en réorganisant la préparation des fem-mes sur une base meilleure et plus scientifi-que. Il serait tout spécialement à désirer que les salaires payés dans ces occupations, traditionnellement féminines, soient réajustés à la valeur réelle de leur travail accompli. Le principe du salaire digne du travail, appliqué avec succès durant la présente guerre aux oc-cupations mixtes, a, en effet, créé un double niveau de salaires, en infériorisant les fem-mes qui pratiquent ces travaux féminins, vismes qui pratiquent ces travaux féminias, vis-à-vis de celles que l'on trouve dans les occupa-tions « mixtes ». Or, cette infériorité n'est pas justifiée par la nature du travail accompli: la mode, la couture, la coiffure, la cuisine, le repassage fin..., sont en effet des métiers

A La Halle aux Chaussures

Maison fondée en 1870

**M'''' Ve L. MENZONE

**Solidité - Elégance

**5 °/o escompte en tickets jaunes

17, Cours de Rive, Angle Boulevard Helvétique, 30

GRANDE MAISON DE BLANC 14, RUE DE Calicoes Angle Rue RIVE Verdaine La Maison des bonnes qualités

N'oubliez nas que vous trouvez chez **Hirt** les plus belles fleurs 4, rue de la Fontaine Tél. 5.01.60

suit après qu'on a posé ses regards sur les tra-vaux artistiques dus à leurs ressortissants. M.-L. P. Alice Milsom

Alice Milsom

(Athénée, Genève, du 1er au 20 avril)

Le printemps 1944 ramène dans les locaux de l'Athénée, après une assez longue absence, des ceuvres de Mile Milsom, et cela au nombre d'une uurantatine: huiles, aquarelles.

C'est le pied du Jura proche avec sa douceur, c'est l'Océan, la Bretagne, un souvenir de Paris, des vues de Genève et du lac. En tout cela, quelle sensibilité! Au delà de ces paysages à la lumière si fine, il y a le rève, et ils font rèver.

Que ce soient les routes suggérant l'espace, à Gingins, à Genolier, à Trélex, à Givrins, ou ce Jardin clos avec son intimité et son exubérance de fleurs, ou encore le temps gris à Concarneau et les Pius à Douannenez — régions loinaines dont nous sommes exilés, coins de campagne proches et chers — on s'y attarde.

Mile Milsom, nous semble-t-il, a tout particulièrement saisi le charme des paysages pré-jurassiens, qui n'ont pas l'àpre grandeur de la montagne, mais la font pressentir, et elle s'en est imprégnée.

PHARMACIE M. MULLER & C^{ie}

Place du Marché

CAROUGE - GENEVE Tél. 4.07.07

Service rapide à domicile

émouvante aussi quand on songe que les expo-sants sont des malheureux dont beaucoup ont passé successivement dans plusieurs camps, et même par la prison, avant de trouver en Suisse, hélas! non pas l'insouciance et la joie, mais du moins la sécurité.

Les distraire de leurs sombres pensées en occupant de trop longs loisirs: tel est le but sí bien compris du «Service d'aide aux réfugié ciben compris dur «Service d'autée aux rengie ci-vils internés en Suisse» (Sarcis) que l'on' doit à l'initiative des Unions chrétiennes de jeunes gens, et c'est grâce aux moyens fournis par les agents de «Sarcis», qui vont réguliè-rement visiter les camps, que les réfugiés pu-rent exécuter tout ce que les locaux du Cercle international des Unions chrétiennes ont offert

Il y a certes une riche imagination, beaucoup d'habileté, et aussi de l'art, dans nombre de ces œuvres si variées, jouets, ustensiles de ménage, terres cuites, bois sculptés, un théâtre de marionnettes dont les personnages sont tirés de rionnettes dont les personnages sont tres de Shakespeare, une ravissante maison de poupées, des plateaux de bois aux courbes élégantes, etc., etc. Mais ce qui domine — et c'est un apport très important — ce sont les dessins, huiles, aquarelles. A ces huiles, en général très sombres et presque sinistres, nous préférons les aquarelles, qui représentent surtout des paysages et des coins de localisentent surtout des paysages et des coins de locali-tés pittoresques du Tessin ou de la Suisse aléma-nque. Parmi ceux-ci, il est curieux de voir com-ment certains ont été transposés par des yeux d'artistes venus de lointains pays: nous n'avons pas dit encore que huit nations sont représentées là, et c'est précisément un des traits qui frap-pent, c'est l'impression la plus vive qui vous



PAPETERIE BRIQUET Rue du Marché 38



La Maison de la Laine

TRICOTEUSE DE LA MADELEINE

1, rue du Vieux-Collège- Genève (côté Poste) Tél. 4.59.91

Explications gratuites de Mme V. Renaud

IDOL SUPPRIMÉS tous rhumatismes, goute, sciatique, névrite, arthrites, lumbago, courbature, par la cure FINIDCL, puissant antiarthritique, antiuri, que, antidouleurs. Calme les nerfsprocure un bon sommeil. Ttes pharm. 30 comprimés 3 fr. 50

qualifiés; et les bas salaires payés et la sous-estimation de ces occupations sont non seule-

qualities; et les bas salaires payes et la sousestimation de ces occupations sont non seulement injustes, mais encore risquent, en cas
de dépression économique d'après-guerre, de
rabaisser le niveau général des gains. En outre, un statut professionnel devrait être donné
aux ménagères, avec le complément d'un système de sécurité sociale, dans le genre de celui
que prévoit le plan Beveridge.

Enfin, le facteur moral ne peut être ignoré.
Si la femme, qui a joui de son indépendance
économique et de la direction de son travail,
doit pouvoir reprendre sans amertume une
activité uniquement limitée au cercle de sa famille, son statut doit établir son autorité et
sa responsabilité, et non pas sa dépendance et
sa subordination. Elle doit pouvoir, en sa qualité d'épouse et de mère, diriger son foyer et
élever ses enfants en pleine possession de ses
droits légaux. Et les pays qui n'ont pas encore
modernisé leur code à cet égard devront
intégrer cette réforme nécessaire dans leurs
plans de reconstruction, afin que l'humanité
ruture soit mieux équilibnée et de la sorté
reture soit mieux équilibnée et de la sorté
reture soit mieux équilbnée et de la sorté
reture soit mieux équilbnée et de la sorté
reture soit mieux équilbnée et de la sorté plans de reconstruction, afin que l'humanité future soit mieux équilibrée et de la sorte véritablement basée sur les principes de la démocratie.

(Librement traduit d'après le document en anglais).

A travers les Sociétés

Chez les anciennes élèves de l'Ecole supérieure

de Lausanne.

Réunies en Assemblée annuelle le 11 mars, sous la présidence de M^{lle} Nyffenegger, les « anciennes » ont adressé un hommage à la mémoire des disparues et entendu un appel aux jeunes. La Société a entretenu les meilleurs rapports avec les associations sœurs, et voudrait que les élèves

Petit Courrier de nos Lectrices

Jacqueline à Sylvie. - Je vous remercie pour le récit de votre expérience en matière de lutte contre le marché noir, qui a mis un peu de bau-me sur mon cœur de Romande, une de mes amies en Suisse alémanique ayant prétendu que c'était surtout de ce côté-ci de la Sarine que se prati-quait ce qu'une personnalité fédérale appelle joliment « le marché gris » ! Pour mon compte journeut «le marche gris»: Pour mon compte je me demande si ce n'est pas surtout dans les cantons agricoles, bien plus favorisés par leurs conditions naturelles que s'effectue surtout ce marché — de quelle nuance qu'il soit! — l'habi-tude s'étant forcément prise dans ces milieux de producteurs de disposer de quantités plus considérables qu'en ville de denrées rationnées (œufs, peurre, charcuterie, etc.) — Ne croyez-vous pas que l'on devrait profiter de cette lutte contre le marché noir pour mener en même temps la lutte contre toutes les tromperies et les infractions dont trop de gens se rendent encore coupables, et qui dérivent de la même atteinte à un ordre civique indispensable: fraudes douanières, fraudes fis-

...A GENÈVE

POUR CONSTRUIRE A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ **CHAFFARD & HUTTERLI**

69, RUE DE LAUSANNE :: TÉL. 2.67.32

Fondée en 1911 RÉFÉRENCES — DEVIS PLANS

Fraisse & C TEINTURIERS

conseillent bien, exécutent au mieux

Tous Travaux de

Teinture et Nettoyage Magasins: 9, Quai des Bergues - Tél. 2.47.35

7, Rue de Rive - Tél. 5.19.37 2, Rue Micheli-du-Crest Tél. 4.17.39 Usine et magasin : 53, Rue de St-Jean Tél. 2.35.95

Hôtel des Familles **GENÈVE**

"Christliches Hospiz"

en face de la gare TOUT CONFORT

Chambre depuis Fr. 4.80

actuelles participent plus nombreuses aux concours proposés: mais il est vrai que le plan Wahlen a ses exigences!

Mles Nyffenegger, présidente, Bugnon, vice-présidente et Mem Dentan-Eperon, caissière, ont été_réélues membres du Comité. Comme Mle Nyffenegger préside depuis vingt ans avec charme et distinction publication publica, grandement et distinction l'Association qu'elle a grandement contribué à fonder, des fleurs et un souvenir lui ont été remis de la part de ses anciennes élèves, et ses deux collaboratrices ont été, elles aussi, fêtées et fleuries. Divers dons ont été votés par l'As-semblée, notamment pour les chômeurs intellec-tuels, et pour le parrainage d'un enfant finlandais.

Pour terminer, Mme Annie Dutoit, avocate à Lausanne, a marqué de façon pertinente l'uti-lité des connaissances juridiques pour la femme d'aujourd'hui, et n'eut pas de peine à convaincre son auditoire que la femme de 1944 ne sera jamais assez renseignée sur ses droits et ses devoirs.

Examens de maîtrise.

Examens de maîtrise.
L'Union féminine suisse des Arts et Métiers, dont le siège central est à Berne, Optingenstrase, 16, a organisé, pour la première fois à Genève, avec le concours de la Section locale, les examens de maîtrise dans la profession de couturière.

examens de maîtrise dans la profession de couturière.

Dans toutes les professions, les examens de
maîtrise premnent une grande importance, et, de
plus en juls, le diplôme de maîtrise est exigé
des candidats aux postes officiels. Dans certaines
professions, peuvent seuls s'établir ou avoir le
droit de former des apprentis, les personnes en
possession de ce diplôme. Les maisons importantes l'exigent de leur personnel qualifié.

L'examen de maîtrise dans la profession de couturière porte sur les branches suivantes: travaux pratiques, dessins de patrons et moulage, connaissances professionnelles, correspondance commerciale,
comptabilité et prix de revient, droit. Ces examens durent 5 jours et demi. Les candidates qui
ont réussi ces examens ont le droit de se nommer
couturière diplômée.

Des cours de préparation à la maîtrise sont
organisés, chaque automne, dans le cadre des
Cours industriels du soir, d'entente avec la Section de Genève de l'Union féminine suisse des
Arts et Métiers. Tous renseignements concernant
l'Union et les cours de préparation à la maîtrise
peuvent être obtenus auprès de Mile B. Ardin,
rue Liotard, 52, Genève.

B. A.

BONNETERIE DURUZ

PLACE DES EAUX-VIVES, 5

LAINES DURUZ

CROIX-D'OR, 3

Maison de confiance, Prix raisonnables

MESDAMES!

Pour votre Coiffure, Permanente, Teinture et Postiche

confiez-vous LEUTHOLD, Coiffeur

7, Conseil-Général GENÈVE

Spécialité de Chocolats Suisses Maison HOFFMANN & KOEBELI

rue du Marché (face Fusterie)
TÉL 4.25.91

GENÈVE
(ace Fusterie)
(ang

22, rue du Mont-Blanc (angle rue Chaponnière) TÉL. 2.37.92

Comestibles - Volailles - Conserves Poulets rôtis - Vins et Liqueurs

R. CRISTIN ... Genève 2, ROUTE DE CHÊNE TÉLÉPHONE 4.28.79



A Lucerne en mai.
L'Assemblée amuelle de l'Association a été fixée pour 1944 à Lucerne, les 20 et 21 mai.
Merci aux suffragistes lucernoises de leur invitation et puissent-elles nous préparer le soleil pour illuminer le paysage incomparable de leur lac.

conférence à la Neuveville

Une conférence à la Neuveville.

L'active Section de cette localité jurassienne nous communique un compte rendu de la conférence fort réussie qu'à donnée sous ses auspices Mile Doris Karmin (Genève) Dr. ès sciences politiques: «Cette jeune conférencière, nous écrit la présidente, nous a tenus en haleine pendant près d'une heure, et l'intérêt qu'elle a suscité fait bien fait pour captiver l'auditoire: La Suisse de demain au point de vue agricole, industriel, artisanal : dans cette Suisse réorganisée quelle place sera faite aux femmes? Nous tenons à remercier ici Mile Karmin pour son exposé si clair et suggestif, car nous ne pouvons, nous femmes, nous tenir en dehors de tous ces problèmes, nous tenir en dehors de tous ces problèmes de la contra de la con

bleines, notre sont etain attoos in trons.

Mine Perret-Wyss (Neuchâtel), admirablement accompagnée par Mile E. Gross, agrémenta notre sorrée de délicieuses chansons françaises chantées avec art, et Mile Vaucher nous prêta également le concours de son talent. Nos remerciements vont aussi à ces artistes dévouées ». M. K.

Carnet de la Quinzaine

Samedi 15 avril:

Hotel de la Paix, 14 h. 30: Séance annuelle sur convocation. Rapports divers. Lundi 17 avril:

GENÈVE: Cartel genevois d'Hygiène sociale et morale, 22, rue Etienne-Dumont, 20 h. 30: Assemblée de délégués. Rapports divers et

CANTONDEVAUD HOTEL DE LA PAIX

LAUSANNE

La plus belle situation

Son cabaret en vogue
AU COUP DE SOLEIL" avec Edith et Gilles

Pharmacie Morel

2, rue d'Italie - VEVEY

LE RAVIN

NYON

Maison de repos - Vie familiale Tél. 9.55.34 MIIe E. GRAU

MESDAMES, pour vos vacances

l'hôtel

Helvétie & des Familles

MONTREUX

CONFORTABLE

PRIX MODÉRÉS

communications. — Le Cartel romand en 1943-1944: activités et projets: exposé par M. Jean Balmas, secrétaire général du Cartel romand. Questions et réponses.

Jeudi 20 avril:
GENVE: Visite offerte par le Comité International de la Croix-Rouge aux membres des sociétés féminimes membres du Centre de Liaison pour visiter les entrepôts de la Renfile (envois aux prisonniers de guerre).

S'inscrire auprès des présidentes des Sociétés avant le 18 avril.

Lundi 24 avril:

avant le 10 av....

Lundi 24 avril:
Genève: Union des Femmes, 22, rue EtienneDumont, 17 h.: Donatelle, causerie avec
projections lumineuses, par Mme E. Odier,
au profit de l'Entr'aide ménagère. Prix:
2 fr. (1 fr. 50 pour les membres de l'Union).

nedi 2º avril:

MUSANNE: Commission d'éducation de l'Alliance de Sociétés féminines suisses, causerie
par Radio, 14 h. 50: De l'état d'âme de la
mère à la psychologie de l'enfant, par Mme
Alb. Séchehaye, psychologue (Genève).

BAS - LINGERIE - TRICOT -ROBES ET BLOUSES COSTUMES ET MANTEAUX

Spécialités

Nouveautés

Exclusivités



RUE DE BOURG. 8 LAUSANNE

Tél. 2.42.24

IL FAUT ALLER VOIR NOS VITRINES Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE



POMPES FUNEBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy 5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1er Téléphone: 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus FORMALITÉS GRATUITES



SOCIÉTÉ DE

BANOUE SUISSE

Capital-Actions & Réserves: Fr. 195 millions

GENÈVE

2, RUE DE LA CONFÉDÉRATION

EAUX-VIVES 3, PLACE DES EAUX-VIVES

CAROUGE

11, RUE DU MARCHÉ

Demandez

Mouvement Féministe

dans tous les kiosques

CORNAVIN

10. PLACE CORNAVIN

36, RUE DE CAROUGE

PLAINPALAIS